

## eCH-0046 – Norme concernant les données Contact

<b>Nom</b>	Norme concernant les données Contact
<b>eCH-nombre</b>	eCH-0046
<b>Catégorie</b>	Norme
<b>Stade</b>	Implémenté
<b>Version</b>	6.0.0
<b>Statut</b>	Approuvé
<b>Date de décision</b>	2023-06-01
<b>Date de publication</b>	2023-06-06
<b>Remplace la version</b>	5.0 – Major Change
<b>Condition préalable</b>	eCH-0044 V4.1
<b>Annexes</b>	eCH-0046-6-0.xsd et eCH-0046-6-0f.xsd
<b>Langues</b>	Allemand (original), français (traduction)
<b>Auteurs</b>	Groupe spécialisé Systèmes d'annonce Max Zurkinden, Office fédéral de la statistique, <a href="mailto:max.zurkinden@bfs.admin.ch">max.zurkinden@bfs.admin.ch</a>  Martin Stingelin, Stingelin Informatik, <a href="mailto:martin.stingelin@stingelin-informatik.com">martin.stingelin@stingelin-informatik.com</a>
<b>Éditeur / distribution</b>	Association eCH, Mainaustrasse 30, case postale, 8034 Zurich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 <a href="http://www.ech.ch">www.ech.ch</a> / <a href="mailto:info@ech.ch">info@ech.ch</a>

### Condensé

La présente norme définit le format d'échange et les valeurs autorisées pour l'échange électronique des coordonnées d'une personne ou d'une organisation.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1</b>	<b>Statut</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2</b>	<b>Champ d'application</b> .....	<b>3</b>
<b>1.3</b>	<b>Conventions</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Modèle de données</b> .....	<b>3</b>
<b>2.1</b>	<b>Personne</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Spécification</b> .....	<b>4</b>
<b>3.1</b>	<b>contactType – Contact</b> .....	<b>5</b>
<b>3.2</b>	<b>email – e-mail</b> .....	<b>5</b>
3.2.1	emailCategory et otherEmailCategory – Catégorie de l'adresse e-mail .....	6
3.2.2	emailAddress – Adresse e-mail .....	6
<b>3.3</b>	<b>phone – Téléphone</b> .....	<b>6</b>
3.3.1	phoneCategory et otherPhoneCategory – Catégorie de numéro de téléphone.....	6
3.3.2	phoneNumer – Numéro de téléphone.....	7
<b>3.4</b>	<b>internet – Adresse Internet</b> .....	<b>7</b>
3.4.1	internetCategory et otherInternetCategory – Catégorie de l'adresse Internet .....	7
3.4.2	internetAddress – URL Internet .....	8
<b>4</b>	<b>Compétences et mutations</b> .....	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>Sécurité</b> .....	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Exclusion de responsabilité – droits de tiers</b> .....	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Droits d'auteur</b> .....	<b>9</b>
	<b>Annexe A – Références &amp; bibliographie</b> .....	<b>10</b>
	<b>Annexe B – Collaboration &amp; vérification</b> .....	<b>10</b>
	<b>Annexe C – Abréviations et glossaire</b> .....	<b>10</b>
	<b>Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente</b> .....	<b>10</b>
	<b>Annexe E – Liste des illustrations</b> .....	<b>11</b>
	<b>Annexe F – Liste des tableaux</b> .....	<b>11</b>
	<b>Annexe G – Dépendances</b> .....	<b>11</b>

## 1 Introduction

### 1.1 Statut

Approuvé: le document a été approuvé par le Comité d'experts. Il a pouvoir normatif pour le domaine d'utilisation défini dans le domaine de validité donné.

### 1.2 Champ d'application

La présente norme définit le format d'échange et les valeurs autorisées pour l'échange électronique des coordonnées d'une personne ou d'une organisation.

### 1.3 Conventions

Si des spécifications d'autres normes sont prises en compte, référence y est faite sous la forme [<Référence>]. Les renseignements détaillés concernant les références sont répertoriés dans l'annexe A. Pour chaque élément, le type correspondant est documenté.

## 2 Modèle de données

Le modèle de données décrit, en notation UML [UML], les catégories spécifiées dans cette norme ainsi que leurs dépendances logiques.

## 2.1 Personne

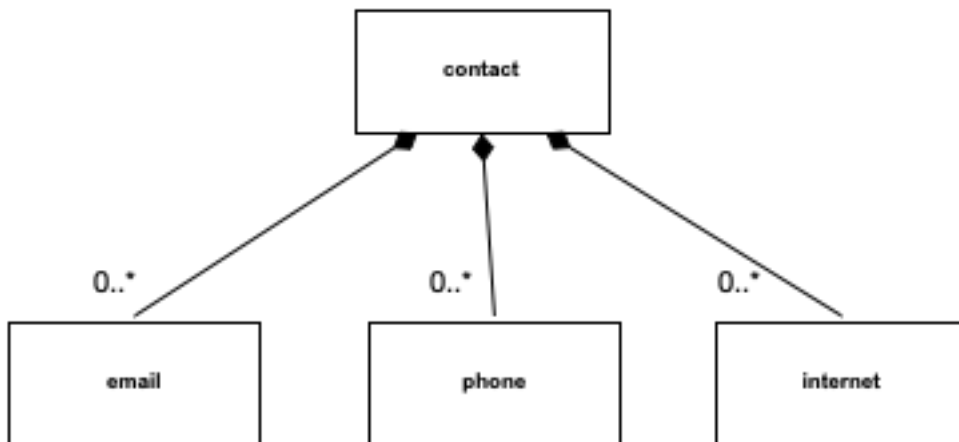


Figure 1: Modèle de données pour contact

Les informations de contact indiquent comment joindre une personne. Elles peuvent contenir des adresses e-mail, des numéros de téléphone ou des adresses Internet.

## 3 Spécification

Les spécifications fournissent une description de la forme des données concernées. La syntaxe utilisée est celle du schéma XML [XSD]. Le schéma complet est disponible en téléchargement sur le site Web d'eCH à l'adresse:

<http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0046/6>

### 3.1 contactType – Contact

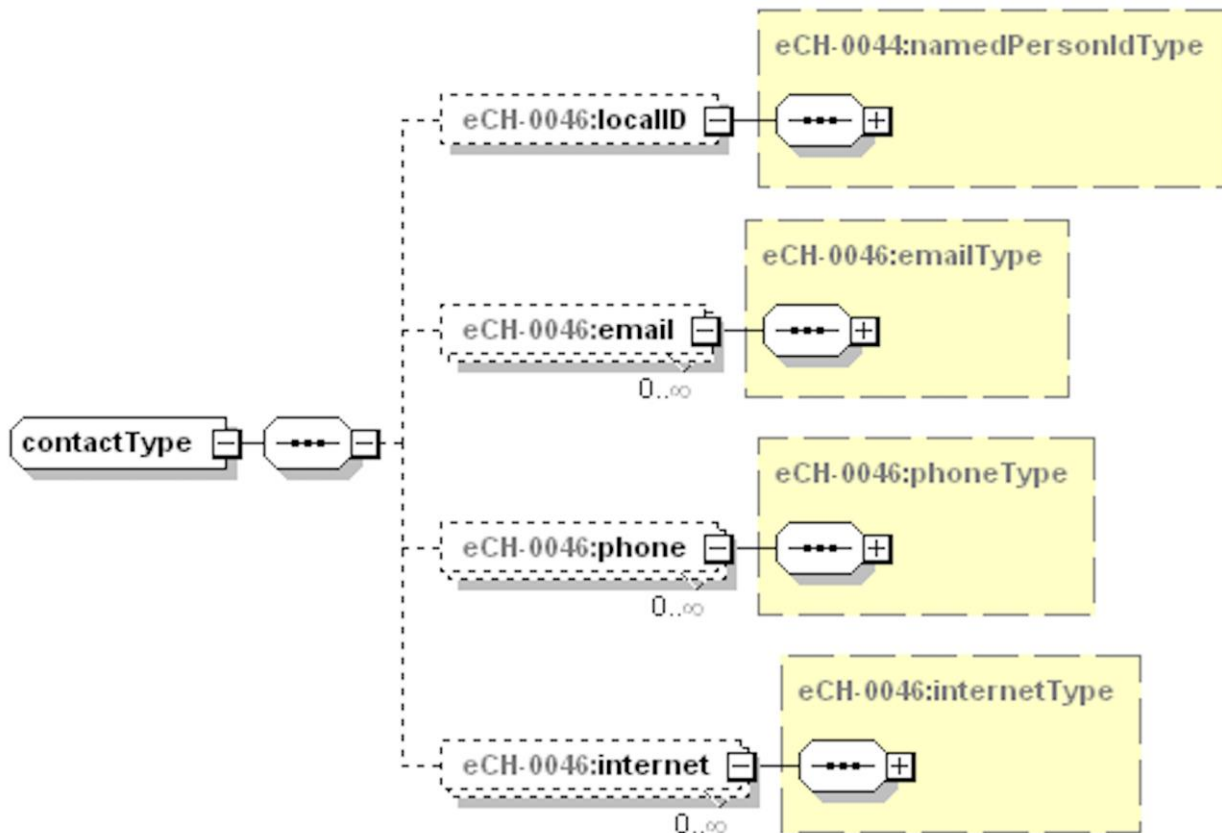


Figure 2: Contact

### 3.2 email – e-mail

Type spécifique d'adresse e-mail. Il contient:

- une catégorie (facultatif)
  - une adresse e-mail (obligatoire)
  - des renseignements concernant la validité (facultatif).
- Dès lors que la validité est spécifiée, les dates doivent être dans le futur.

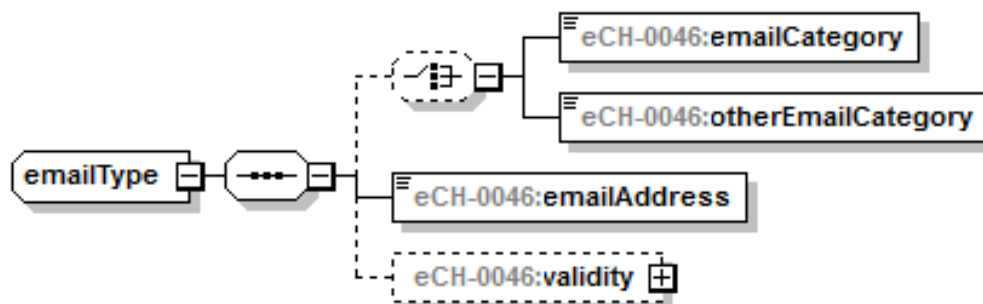


Figure 3: e-mail

### 3.2.1 emailCategory et otherEmailCategory – Catégorie de l'adresse e-mail

La catégorie d'e-mail peut être transmise soit comme l'une des catégories indiquées, soit comme texte libre.

Les catégories standardisées sont les suivantes:

1= private	Adresse e-mail privée
2=business	Adresse e-mail commerciale

La transmission de la catégorie comme texte libre ne devrait être utilisée que si aucune des catégories prédéfinies n'est applicable.

### 3.2.2 emailAddress – Adresse e-mail

Adresse e-mail concrète permettant de joindre la personne. (Les Umlaute sont également autorisés dans l'adresse e-mail).

## 3.3 phone – Téléphone

Type déterminé de numéro de téléphone. Inclut:

- une catégorie (facultatif)
  - un numéro de téléphone (obligatoire)
  - des renseignements concernant la validité (facultatif).
- Dès lors que la validité est spécifiée, les dates doivent être dans le futur.

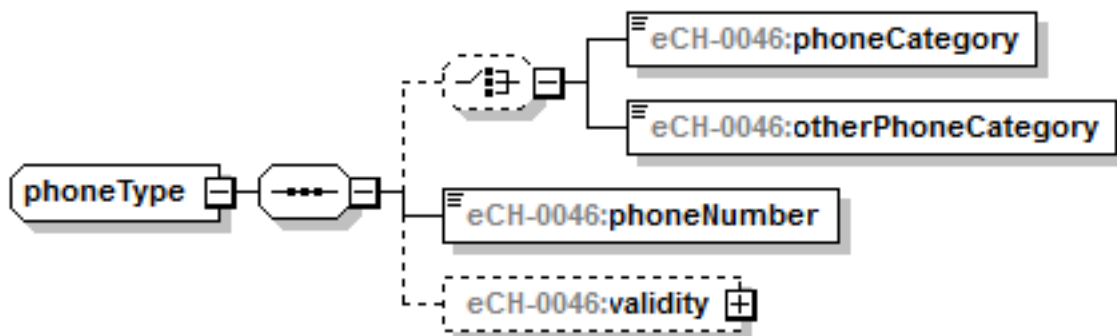


Figure 4: Téléphone

### 3.3.1 phoneCategory et otherPhoneCategory – Catégorie de numéro de téléphone

La catégorie de numéro de téléphone peut être transmise soit comme l'une des catégories indiquées, soit comme texte libre.

Les catégories standardisées sont les suivantes:

1=PrivatePhone	numéro de téléphone privé
2=PrivateMobile	numéro de portable privé
3=PrivateFax	numéro de fax privé
4=PrivateInternetVoice	numéro de téléphonie internet privé

5=BusinessCentral	numéro professionnel (central)
6=BusinessDirect	numéro professionnel (poste)
7=BusinessMobile	numéro de portable professionnel
8=BusinessFax	numéro de fax professionnel
9=BusinessInternetVoice	numéro de téléphonie internet professionnel
10=Pager	pager

La transmission de la catégorie comme texte libre ne devrait être utilisée que si aucune des catégories prédéfinies n'est applicable.

### 3.3.2 phoneNumer – Numéro de téléphone

Numéro de téléphone concret où la personne peut être jointe.

par ex.

- Numéro national avec zéro en tête pour l'indicatif local (031333444555)
- Numéro international avec deux zéros en tête pour l'indicatif du pays et sans zéro en tête pour l'indicatif national (004131333444555)

### 3.4 internet – Adresse Internet

Type particulier d'adresse Internet. Inclut:

- une catégorie (facultatif)
  - une adresse Internet (obligatoire)
  - des renseignements concernant la validité (facultatif).
- Dès lors que la validité est spécifiée, les dates doivent être dans le futur.

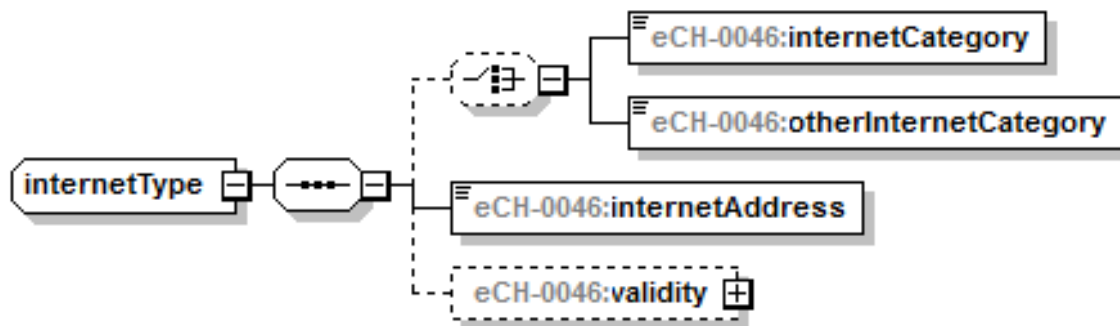


Figure 5: Adresse Internet

#### 3.4.1 internetCategory et otherInternetCategory – Catégorie de l'adresse Internet

La catégorie Internet peut être transmise soit comme l'une des catégories prescrites, soit comme texte libre.

Les catégories standardisées sont les suivantes:

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 1= private | Adresse Internet privée |
|------------|-------------------------|

2=business      Adresse Internet professionnelle

La transmission de la catégorie comme texte libre ne devrait être utilisée que si aucune des catégories prédéfinies n'est applicable.

### **3.4.2 internetAddress – URL Internet**

URL concrète du site web par laquelle la personne est joignable.

## **4 Compétences et mutations**

Le groupe spécialisé eCH Annonces est compétent pour la mise à jour de la présente norme.

## **5 Sécurité**

La définition des formats d'échange en soi ne pose pas de problèmes affectant la sécurité. Si les autorités souhaitent échanger les données spécifiées dans le présent document par voie électronique, elles doivent s'assurer que les conditions juridiques requises sont bien remplies. La confidentialité et l'intégrité des données transmises doivent être garanties lors de l'échange des données.



## 6 Exclusion de responsabilité – droits de tiers

Les normes élaborées par l'Association **eCH** et mises gratuitement à la disposition des utilisatrices et utilisateurs ainsi que les normes de tiers adoptées, ont seulement valeur de recommandations. L'Association **eCH** ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des décisions ou mesures prises par une utilisatrice ou un utilisateur sur la base des documents qu'elle met à disposition. L'utilisatrice ou utilisateur est tenu(e) d'étudier attentivement les documents avant de les mettre en application et au besoin de procéder aux consultations appropriées. Les normes **eCH** ne remplacent en aucun cas les consultations techniques, organisationnelles ou juridiques appropriées dans un cas concret.

Les documents, méthodes, normes, procédés ou produits référencés dans les normes **eCH** peuvent le cas échéant être protégés par des dispositions légales sur les marques, les droits d'auteur ou les brevets. L'obtention des autorisations nécessaires auprès des personnes ou organisations détentrices des droits relève de la seule responsabilité de l'utilisatrice ou de l'utilisateur.

Bien que l'Association **eCH** mette tout en œuvre pour assurer la qualité des normes qu'elle publie, elle ne peut fournir aucune assurance ou garantie quant à l'absence d'erreur, l'actualité, l'exhaustivité et l'exactitude des documents et informations mis à disposition. La teneur des normes **eCH** peut être modifiée à tout moment sans préavis.

Toute responsabilité relative à des dommages que l'utilisatrice ou l'utilisateur pourrait subir par suite de l'utilisation des normes **eCH** est exclue dans les limites des réglementations applicables.

## 7 Droits d'auteur

Quiconque élabore des normes **eCH** en conserve la propriété intellectuelle. Elle ou il s'engage toutefois à mettre gratuitement, et pour autant que ce soit possible, la propriété intellectuelle en question ou ses droits à une propriété intellectuelle de tiers à la disposition des groupes de spécialistes respectifs ainsi qu'à l'Association **eCH** pour une utilisation et un développement sans restriction dans le cadre des buts de l'association.

Les normes élaborées par les groupes de spécialistes peuvent, moyennant mention du détenteur/de la détentrice des droits d'auteur **eCH** respectifs, être utilisées, développées et déployées gratuitement et sans restriction.

Les normes **eCH** sont complètement documentées et libres de toute restriction relevant du droit des brevets ou de droits de licence. La documentation correspondante peut être obtenue gratuitement.

Les présentes dispositions s'appliquent exclusivement aux normes élaborées par **eCH**, non aux normes ou produits de tiers auxquels il est fait référence dans les normes **eCH**. Les normes incluront les références appropriées aux droits de tiers.

## Annexe A – Références & bibliographie

[UML]	Unified Modeling Language (UML). Version 1.5. Object Management Group.
[XSD]	XML Schema Part 1: Structures. W3C Recommendation 2 mai 2001. XML Schema Part 2: Datatypes. W3C Recommendation 2 mai 2001.

## Annexe B – Collaboration & vérification

Walter Allemann	Association suisse des services des habitants (ASSH)
Andreas Bechtiger	Abraxas Informatik
Angelina Düring	Ville de Saint-Gall
Luca Feller	Axians IT&T AG
Theres Fuchs	Commune de Gelterkinden
Viktor Geiger	Canton AG
Thomas Koller	Innosolv
Benjamin Meile	Innosolv
Regula Meier	Bedag Informatik
Enrico Moresi	Lustat Luzern
Renato Stebler	Bedag Informatik
Martin Stingelin	Stingelin Informatik
Daniela Sulzer	Hürlimann Informatik
Max Zurkinden	Office fédéral de la statistique

## Annexe C – Abréviations et glossaire

Aucune remarque

## Annexe D – Modifications par rapport à la version précédente

Modification de la version 5.0 à la version 6.0.0

Chapitre	Page	Adaptation	N° RFC
2.1	4	Dissociation eCH-0046 et eCH-0010. Référence à eCH-0010 et toutes les définitions de l'adresse postale supprimées.	2019-21
3.1	5	Chapitres qui ne sont plus pertinents supprimés	
3.2.1	6	Textes manquants complétés et correction d'éléments mal orthographiés	-
3.2.2	6		

Chapitre	Page	Adaptation	N° RFC
3.3.1	6		

Tableau 1 Modifications par rapport à la version précédente

## Annexe E – Liste des illustrations

Figure 1: Modèle de données pour contact ..... 4

Figure 2: Contact ..... 5

Figure 3: e-mail ..... 5

Figure 4: Téléphone ..... 6

Figure 5: Adresse Internet ..... 7

Figure 6: Dépendances ..... 11

## Annexe F – Liste des tableaux

Tableau 1 Modifications par rapport à la version précédente ..... 11

## Annexe G – Dépendances

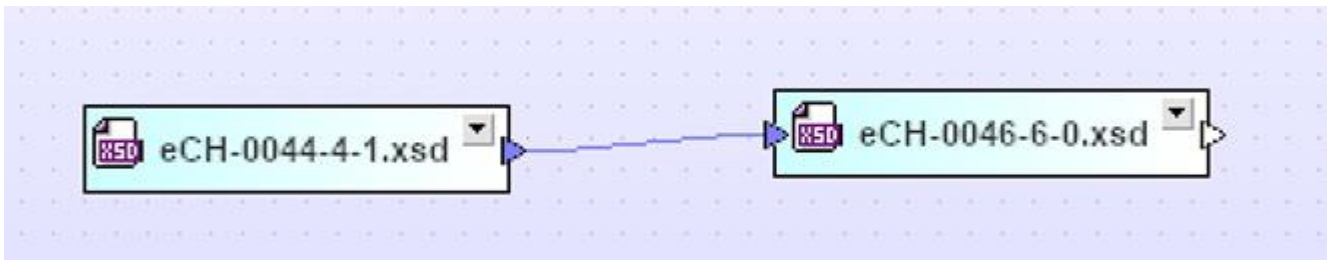


Figure 6: Dépendances